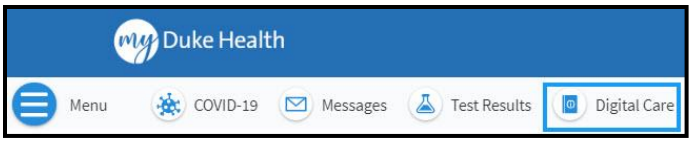
DukeHealth
Division of Gastroenterology

Preparación para endoscopia superior con sonda de pH
Upper GI Endoscopy Standard Prep with pH Probe

Gracias por elegir Duke Health para sus necesidades de atención médica. Su proveedor de salud le ha ordenado preparación para endoscopia superior con sonda de pH. Un enlace a la información de su procedimiento está disponible en My Duke Health. Por favor revise la información sobre su procedimiento y vea los videos de preparación para que esté listo. Debe estar en ayunas ya que su estómago debe estar vacío para este procedimiento. Siga las siguientes instrucciones de preparación para su procedimiento.

¿Qué es una endoscopia superior con sonda de pH?
Una endoscopia superior es un procedimiento que examina su tracto gastrointestinal superior (esófago, estómago y duodeno). Su médico insertara una cámara por la boca a través de un tubo flexible y examinara el esófago, el estómago y el duodeno. Es posible que el medico tome biopsias durante el procedimiento. Recibirá sedación vía intravenosa para dormirlo y mantenerlo cómodo durante el procedimiento. Si tiene preguntas sobre su preparación, el procedimiento o su cita, llame a Duke GI al (919) 684-6437.

Una endoscopia superior con sonda de pH diagnostica el reflujo acido. Esta prueba mide la cantidad de ácido estomacal que entra en el tubo de deglución (el esófago). Deberá suspender sus medicinas para reflujo acido antes y durante este procedimiento. Durante la endoscopia superior el medico colocara la capsula en el esófago. La capsula es aproximadamente del tamaño de una multivitamina. La capsula registrara el nivel de ácido (pH) en el esófago. La capsula envía esta información a un dispositivo de grabación que deberá cargar por dos o cuatro días. Unos días después, la capsula se desprenderá y será desechada a través de una evacuación intestinal. La capsula es desechable y se puede tirar por el inodoro.



Planificación para su Endoscopia Superior – dos (2) semanas antes de su procedimiento:

- ☐ Inicie sesión en MyDuke Health para revisar la información de su endoscopia superior. Seleccione Atención Digital para acceder al enlace de la información impresa y los videos.
- ☐ Lea sus instrucciones y vea el video.
- ☐ Compre los suministros para la dieta de líquidos claros.
- ☐ Encuentre un familiar o amigo que pueda llevarlo a su procedimiento, permanezca con usted y lo lleve de regreso a casa. Su conductor debe permanecer en el departamento de endoscopía durante todo el procedimiento. Su conductor debe ser un adulto mayor de 18 años con una licencia de conducir válida. No puede irse a casa en taxi, autobús o Uber.
- ☐ Revise la dirección donde se realizará su procedimiento, la fecha y la hora de llegada.
- ☐ Planee estar en el departamento de endoscopia aproximadamente cuatro (4) horas para su procedimiento.
- ☐ Dado que recibirá sedación vía intravenosa, no se le permitirá conducir ni trabajar por las siguientes 24 horas después de su procedimiento.
- ☐ Imprima estas instrucciones y colóquelas en un lugar seguro, como en su refrigerador.

DOS (2) SEMANAS antes de su procedimiento

- ☐ Revise la información e instrucciones sobre medicamentos especiales (página 2).
- ☐ Si tiene diabetes, hable con su proveedor de salud sobre sus medicamentos para la diabetes.
- ☐ Si toma anticoagulantes, pregunte a su proveedor de salud si necesita suspender su medicamento (Coumadin, Pradaxa, Eliquis, Xarelto, Plavix, Effient, o Brilinta).

Preparación para endoscopia superior con sonda de pH
Upper GI Endoscopy Standard Prep with pH Probe

SIETE (7) DIAS antes de su procedimiento

- ☐ Revise la información e instrucciones sobre medicamentos especiales antes de tomar sus medicinas para el reflujo acido.

CINCO (5) DIAS antes de su procedimiento

- ☐ Deje de tomar suplementos de aceite de pescado.

UN (1) DIA antes de su procedimiento – al despertar

- ☐ Continue su dieta regular.
- ☐ Deje de comer alimentos sólidos a las 12:00 p.m. (medianoche). Solo se le permite beber líquidos claros.

El Día de su procedimiento – al despertar

- ☐ No coma ningún alimento solido durante todo el día.
- ☐ Siga las instrucciones de su proveedor de salud sobre como tomar sus medicamentos
- ☐ **CUATRO** horas antes de su procedimiento, DEJE de beber todo liquido – ya no se le permite beber nada más.

INSTRUCCIONES PARA MEDICAMENTOS ESPECIALES

- Debe dejar de tomar el medicamento bloqueador de ácido y neutralizantes de ácido antes de su procedimiento.

- Siete (7) días antes de su procedimiento, **deje de tomar** inhibidores de bomba de protones como: omeprazole (Prilosec®), lansoprazole (Prevacid®), rabeprazole (Aciphex®), pantoprazole (Protonix®), esomeprazole (Nexium®), dexlansoprazole (Dexilant®)

- Siete (7) días antes de su procedimiento**, puede tomar** bloqueadores H2. Como: Zantac® 300 mg dos veces al día o Pepcid® 40 mg dos veces al día. Esto le ayudara con los síntomas del reflujo acido.

- Dos días (48 horas) antes de su procedimiento, **deje de tomar** bloqueadores H2 medicamentos para motilidad. Como: ranitidine (Zantac®), cimetidine (Tagamet®), famotidine (Pepcid®), nizatidine (Axid®), o metoclopramide (Reglan®).

- Dos días (48 horas) antes de su procedimiento, **Solo tome antiácidos**
  Como: TUMS® o Rolaids® Alka-Seltzer®, Gaviscon®, Maalox®, Milk of Magnesia®, Mylanta®, Phillips®, Riopan®

- La noche antes de su procedimiento **deje de tomar** medicamentos antiácidos.

- Despues de su procedimiento:
  - **No tome** ningún bloqueador de ácido o neutralizante de ácido por los siguientes dos días (48 horas)
  - Revise las instrucciones específicas que se darán después de su procedimiento.

Preparación para endoscopia superior con sonda de pH
Upper GI Endoscopy Standard Prep with pH Probe

Siete días antes de su procedimiento DEJE de tomar estas medicinas	Dos días antes de su procedimiento DEJE de tomar estas medicinas	La noche antes de su procedimiento DEJE de tomar estas medicinas
omeprazole lansoprazole rabeprazole pantoprazole esomeprazole dexlansoprazole	ranitidine cimetidine famotidine nizatidine metoclopramide	TUMS Rolaids Alka-Seltzer Gaviscon Maalox Milk of Magnesia Mylanta Riopan

Información sobre la preparación y preguntas frecuentes

Si tiene un **Marcapasos o Desfibrilador Interno:** Traiga su tarjeta de información del dispositivo a su cita previa a la anestesia y el día de su procedimiento. Entregue la tarjeta del dispositivo a su enfermera cuando se registre para su procedimiento.

Si no acepta o no puede recibir transfusiones de sangre en caso de una emergencia, por favor llame al Centro para la Conservación de la Sangre en Duke al (919) 668-2467 una semana antes de su procedimiento.

Soy diabético. ¿puedo tomar medicamentos para la diabetes cuando beba la solución laxante?
Si usa insulina o tiene una pompa de insulina: contacte a su proveedor de salud y pregunte como ajustar su dosis de insulina mientras bebe la solución laxante. Revise su nivel de azucare en la sangre varias veces el día antes y el día de su procedimiento.
Si toma pastillas para la diabetes, pero no insulina:
No tome su medicamento para la diabetes el día de su procedimiento a menos que su proveedor de salud le indique continuarlo. Revise su nivel de azúcar en sangre varias veces el día antes y el día de su procedimiento. Beba líquidos claros con proteínas como caldo de pollo, carne o caldo vegano. Compre líquidos claros que sean bajos en azúcar o sin azúcar para beber.

¿Puedo beber alcohol, vino o cerveza durante mi preparación?
No, no beba bebidas alcohólicas durante su preparación.

Ejemplos de Líquidos Claros

Puede beber cualquiera de estos líquidos durante la preparación para su procedimiento.
Todos los líquidos deben ser de color claro. No rojo ni morado.

- Agua
- Té y café negro sin leche, crema, saborizantes no lácteos ni cremas en polvo
- Agua saborizada o agua de coco sin color rojo o morado
- Jugos claros y de color claro como de manzana, uva blanca, limonada sin pulpa
- Caldo claro, incluyendo de pollo, res o vegano
- Sodas o agua con gas como Mountain Dew®, Ginger-ale, Sun-drop® o 7-Up®
- Bebidas deportivas como Gatorade Zero®, Hydralyte®, Pedialyte®, Powerade Zero Sugar® o Propel®
- Paletas de hielo sin frutas ni cremas (sin colores rojos ni morados)
- Gelatina Jell-O® u otras gelatinas sin frutas (sin colores rojos ni morados)
- Bebida de jugo tropical Boost® Breeze (contiene proteína)

Información para después del procedimiento

Capsula inalámbrica e información de monitorización

- La prueba durara 48 horas o 96 horas. Su médico le dirá la duración de su prueba
- Es posible que sienta que tiene algo atorado en el pecho. Esta sensación desaparecerá cuando la capsula se desprenda de su esófago. La capsula se desprenderá dentro de 5 a 10 días, aunque en algunos casos puede tardar hasta 30 días.
- A un pequeño porcentaje de pacientes le da un intense dolor torácico debido a la capsula. Si esto ocurre debe llamar a su proveedor medico.
- Cuando la capsula se desprende, será desechada a través de una evacuación intestinal. No se alarme si ve la capsula, esta se puede tirar por el inodoro. El dispositivo se apaga una vez que este desconectado de la grabadora.

¿Como se usa y como cuidar de la grabadora?

- DEBE usar la grabadora por lo menos a tres pies de distancia de su pecho. Por favor cuelgue el monitor como se le indica, no se lo ponga en el bolsillo de su abrigo, o en su bolso ni lo ponga en el piso.
- Puede bañarse o ducharse durante el periodo de la prueba. Coloque la grabadora en una bolsa Ziploc y póngala en un lugar seguro cerca de donde se esté bañando. ¡NO MOJE LA GRABADORA!
- Si la grabadora emite un sonido, es porque está fuera de la señal de la capsula, y el #1 en la pantalla desaparecerá. Si esto sucede, sostenga la grabadora cerca de su pecho por 30 segundos. La grabadora volverá a capturar la señal y dejará de sonar.
- La capsula y la grabadora se comunican entre sí a través de tecnología Bluetooth. **Apague** conexiones con Bluetooth como en su celular, el carro o el televisor ya que estos dispositivos pueden intervenir con la señal durante su prueba.
- **NO** se haga una prueba de resonancia magnetica (MRI) por 30 días después de este procedimiento.

¿Cómo uso la grabadora para documentar mi actividad y mis síntomas?

- Presione el botón del tenedor y cuchillo cuando comience y termine de comer. Una luz parpadeara cuando la grabadora este grabando el evento.
- Presione el botón de la cama cuando se acueste y presiónelo nuevamente cuando se levante.
- Presione el botón con el símbolo que este sintiendo.
- Una luz verde parpadeara y escuchará un sonido cuando se registre su síntoma.
- Tal vez su médico le pido que escriba esta información en un diario.
- Esta grabadora tiene un “MODO DE SUSPENCION” si esto sucede, presione el botón se síntomas dos veces para activar la grabadora y una segunda vez para registrar su síntoma.

¿Que puedo comer durante la prueba?

- Siga con su dieta y sus actividades diarias normal.
- Solo debe beber agua durante la prueba. Evite beber bebidas alcohólicas, refrescos gaseosos, jugos o cualquier otra bebida acidica, ya que estas bebidas pueden elevar los niveles de ácido en su esófago.
- Evitar beber líquidos constantemente. Si bebe algo durante un periodo prolongado, documéntelo como una comida.
- Para evitar que la capsula se desprenda antes de tiempo, coma bocados más pequeños de lo habitual y mastique bien su comida.